

SEPTEMBER 8, NATIVITY OF BVM

[Errors? help@extraordinaryform.org](#)

This festival originated in the East where it is mentioned very early. At Rome it was not observed before the reign of Pope Serglus I. As Eve, our first mother, arose from the side of Adam, dazzling with life and innocence, so Mary came forth, bright and immaculate from the heart of the eternal Word, Who, by the cooperation of the Holy Spirit, as the Liturgy teaches us, was pleased to form that body and soul which were to be, one day, his tabernacle and altar. This is the sublime meaning of the feast of the Birthday of the Blessed Virgin Mary. It is the dawn foretelling the day which already breaks behind the eternal hills, the mystic rod which rises from the venerable root of Jesse; the stream Which springs from Paradise; it is the symbolical fleece Which is stretched on our dry earth to catch the miraculous dew. This is the new Eve, that is to say, the life and the Mother of all the living, who is born today for those to whom the first Eve became the mother of sin and death.

Commemoration of St. Hadrian, Martyr: St. Hadrian was an officer in the Roman army; from persecuting Christians he was so moved by their constancy that he embraced the Faith and sutrered martyrdom toward the end of the Third Century.

INTROIT Sedulius

Salve, sancta Parens, eníxa puérpera
Regem: qui cælum terrámque regit in
sæcula sæculórum. (Ps. 44: 2)
Eructávit cor meum verbum bonum:
dico ego ópera mea Regi. Glória Patri
et Fílio et Spirítui Sancto, sicut erat in
princípio, et nunc, et semper, et in
sæcula sæculórum. Amen. Salve,
sancta Parens, enixa puérpera
Regem: qui cælum terrámque regit in
sæcula sæculórum.

COLLECT

Fámulis tuis, quæsumus, Dómine,
cæléstis grátiae munus impertíre: ut,
quibus beátæ Vírginis partus éxstitit
salútis exórdium; Nativitátis ejus votíva
sollémnitas pacis tríbuat increméntum.
Per Dóminum nostrum Jesum
Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit
et regnat in unitáte Spíritus Sancti,
Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

(Commemoration of St. Hadrian, Martyr)

Præsta, quæsumus, omnipotens
Deus: ut, qui beáti Hadriáni Mártýris tui
natalítia cólimus, intercessióne ejus, in
tui nóminis amóre roborémur. Per
Dóminum nostrum Jesum Christum,
Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in
unitáte Spíritus Sancti, Deus, per
ómnia sæcula sæculórum.

LESSON Proverbs 8: 22-35

Dóminus possédit me in ínítio víarum
suárum, ántequam quídquam fáceret a
princípio. Ab ætérno ordináta sum, et
ex antíquis, ántequam terra fieret.
Nondum erant abyssi, et ego jam
concépta eram: necdum fontes
aquárum erúperant: necdum montes
gravi mole constiterant: ante colles
ego parturiébar: adhuc terram
nonfécerat et flúmina et cárdines orbis
terræ. Quando præparábat cælos,
áderam: quando certa lege et gyro
vallábat abyssos: quando æthera
firmábat sursum et librábat fontes
aquárum: quando circúmdabat mari
términum suum et legem ponébat
aquis, ne transírent fines suos: quando
appendébat fundaménta terræ. Cum
eo eram cuncta compónens: et
delectábar per síngulos dies, ludens
coram eo omni témpore: ludens in
orbe terrárum: et delíciæ meæ esse
cum filiis hóminum. Nunc ergo, filii,
audíte me: Beáti, qui custódiunt vias
meas. Audíte disciplínam, et estóte
sapiéntes, et nolíte abjícere eam.
Beátus homo, qui audit me et qui vígilat
ad fores meas cotídie, et obsérvat ad
postes óstii mei. Qui me invénerit,
invéniet vitam et háuriet salútem a
Dómino.

GRADUAL

Benedícta et venerábilis es, Virgo
María: quæ sine tactu pudóris invénta
es Mater Salvatóris. Virgo, Dei
Génetríx, quem totus non capit orbis,
in tua se clausit víscera factus homo.

LESSER ALLELUIA

Allelúja, allelúja. Felix es, sacra Virgo
María, et omni laude digníssima: quia
ex te ortus est sol justitíæ, Christus,
Deus noster. Allelúja.

GOSPEL Matthew 1: 1-16

Liber generatiónis Jesu Christi, filii
David, filii Abraham. Abraham genuit
Isaac. Isaac autem genuit Jacob.
Jacob autem genuit Judam et fratres
ejus. Judas autem genuit Phares et
Zaram de Thamar. Phares autem
genuit Esron. Esron autem genuit
Aram. Aram autem genuit Aminadab.
Aminadab autem genuit Naasson.
Naasson autem genuit Salmon.
Salmon autem genuit Booz de Rahab.
Booz autem genuit Obed ex Ruth.
Obed autem genuit Jesse. Jesse
autem genuit David regem. David
autem rex genuit Salomónem ex ea,
quæ fuit Uriæ. Sálomon autem genuit
Róboam. Róboam autem genuit Abíam.
Abías autem genuit Asa. Asa autem
genuit Josaphat. Jósaphat autem
genuit Joram. Joram autem genuit
Ozías. Ozías autem genuit Jóatham.
Jóatham autem genuit Achaz. Achaz
autem genuit Ezechíam. Ezechías
autem genuit Manássen. Manásses
autem genuit Amon. Amon autem
genuit Josíam. Josías autem genuit
Jechoníam et fratres ejus in
transmigratióne Babylónis. Et post
transmigratióne Babylónis:
Jechonías genuit Saláthiel. Saláthiel
autem genuit Zoróbabel. Zoróbabel
autem genuit Abiud. Abiud autem
genuit Eliácim. Eliácim autem genuit
Azor. Azor autem genuit Sadoc. Sadoc
autem genuit Achim. Achim autem
genuit Eliud. Eliud autem genuit
Eleázar. Eleázar autem genuit Mathan.
Mathan autem genuit Jacob. Jacob
autem genuit Joseph, virum Maríæ, de
qua natus est Jesus, qui vocátur
Christus.

OFFERTORY

Beáta es, Virgo María, quæ ómnium
portásti Creatórem: genuísti qui te
fecit, et in ætérnum pérmanes Virgo.

SECRET

Unigéniti tui, Dómine, nobis succúrrat
humánitas: ut, qui natus de Vírgine,
matris integritátem non mínuit, sed
sacrávit; in Nativitátis ejus solémniis,
nostris nos piáculis éxuens,
oblatiõem nostram tibi fáciat
accéptam Jesus Christus, Dóminus
noster: Qui tecum vivit et regnat in
unitáte Spíritus Sancti, Deus, per
ómnia sæcula sæculórum.

(Commemoration of St. Hadrian, Martyr)

Munéribus nostris, quæsumus,
Dómine, precibúsqe suscéptis: et
cæléstibus nos munda mystériis, et
cleménter exáudi. Per Dóminum
nostrum Jesum Christum, Fílium tuum,
qui tecum vivit et regnat in unitáte
Spíritus Sancti, Deus, per ómnia
sæcula sæculórum.

PREFACE OF THE BVM

Verè dignum et justum est, æquum et
salutáre, nos tibi semper et ubíque
grátias ágere: Dómine sancte, Pater
omnipotens, ætérne Deus: Et te in
Nativitáte beátæ Maríæ semper
Vírginis collaudáre, benedícere et
prædicáre. Quæ et Unigénitum tuum
Sancti Spíritus obumbratióne concépit:
et, virginitátis glória permanénte, lumen
ætérnum mundo effúdit, Jesum
Christum, Dóminum nostrum. Per
quem maiestátem tuam laudant Ángeli,
adórant Dóminos, tremunt
Potestates. Cæli cælorúmque Virtútes
ac beáta Séraphim sócia exsultatióne
concélebrant. Cum quibus et nostras
voces ut admítti júbeas, deprecámur,
súpplici confessióne dicéntes:

COMMUNION

Beáta víscera Maríæ Vírginis, quæ
portavérunt ætérni Patrís Fílium.

POSTCOMMUNION

Súmpsimus, Dómine, celebritátis
ánnuæ votíva sacraménta: præsta,
quæsumus; ut et temporális vitæ nobis
remédia præbeant et ætérnæ. Per
Dóminum nostrum Jesum Christum,
Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in
unitáte Spíritus Sancti, Deus, per
ómnia sæcula sæculórum.

(Commemoration of St. Hadrian, Martyr)

Da, quæsumus, Dómine, Deus noster:
ut, sicut tuórum commémoratióne
Sanctorúm temporáli gratulámur
officio; ita perpétuo lætémur aspéctu.
Per Dóminum nostrum Jesum
Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit
et regnat in unitáte Spíritus Sancti,
Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

Hail, holy Mother, thou who didst bring
forth the King who rules heaven and
earth for ever and ever. (Ps. 44: 2) My
heart hath uttered a good word : I
speak my works to the King. Glory be
to the Father, and to the Son, and to
the Holy Spirit, as it was in the
beginning, is now, and ever shall be,
world without end. Amen. Hail, holy
Mother, thou who didst bring forth the
King who rules heaven and earth for
ever and ever.

Impart unto Thy servants, we beseech
Thee, O Lord, the gift of Thy heavenly
grace, that to us, for whom the
childbearing of the Blessed Virgin was
the beginning of our salvation, the
votive solemnity of her nativity may
give increase of peace. Through our
Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives
and reigns with Thee in the unity of the
Holy Spirit, God, forever and ever.

Grant, we beseech Thee, almighty
God: that we who celebrate the
heavenly birthday of blessed Hadrian,
Thy Martyr, may, through this
intercession be strengthen in the love
of Thy name. Through our Lord Jesus
Christ, Thy Son, Who lives and reigns
with Thee in the unity of the Holy Spirit,
God, forever and ever.

The Lord possessed me in the
beginning of His ways, before He made
anything, from the beginning. I was set
up from eternity, and of old, before the
earth was made. The depths were not
as yet, and I was already conceived
neither had the fountains of waters as
yet sprung out; the mountains with their
huge bulk had not yet been
established: before the hills I was
brought forth He had not yet made the
earth, nor the rivers, not the poles of
the world. When He prepared the
heavens, I was there when with a
certain law and compass He enclosed
the depths; when He established the
sky above, and poised the fountains of
waters; when He compassed the sea
with its bounds, and set a law to the
waters that they should not pass their
limits; when He balanced the
foundations of the earth; I was with
Him, forming all things, and was
delighted every day, playing before Him
at all times, playing in the world: and
my delight is to be with the children of
men. Now, therefore, ye children, hear
me: blessed are they that keep my
ways. Hear instruction, and be wise,
and refuse it not. Blessed is the man
that heareth me, and that watcheth
daily at my gates, and waiteth at the
posts of my doors. He that shall find
me, shall find life, and shall have
salvation from the Lord.

Thou art blessed and venerable, O
Virgin Mary, who with purity unstained
was found to be the Mother of our
Savior. Virgin Mother of God, He
whom the whole world was unable to
contain enclosed Himself in thy womb,
being made man.

Alleluia, alleluia. Happy art thou, O
sacred Virgin Mary, and most worthy of
all praise, for out of thee hath risen the
sun of justice, Christ, our God. Alleluia.

The book of the generation of Jesus
Christ, the son of David, the son of
Abraham. Abraham begot Isaac; and
Isaac begot Jacob; and Jacob begot
Judas, and his brethren; and Judas
begot Phares and Zara of Thamar; and
Phares begot Esron; and Esron begot
Aram; and Aram begot Aminadab; and
Aminadab begot Naasson; and
Naasson begot Salmon; and Salmon
begot Booz of Rahab; and Booz begot
Obed of Ruth; and Obed begot Jesse;
and Jesse begot David the king. And
David the king begot Solomon, of her
who had been the wife of Urias; and
Solomon begot Roboam; and Roboam
begot Abia; and Abia begot Asa; and
Asa begot Josaphat; and Josaphat
begot Joram; and Joram begot Ozias;
and Ozfas begot Joatham; and
Joatham begot Achaz; and Achaz
begot Ezechias; and Ezechias begot
Manasses; and Manasses begot Amon;
and Amon begot Josias; and Josias
begot Jechonias and his brethren in the
transmigration of Babylon. And after the
transmigration of Babylon, Jechonias
begot Salathiel; and Salathiel begot
Zorobabel; and Zorobabel begot Abiud;
and Abiud begot Eliacim; and Eliacim
begot Azor; and Azor begot Sadoc; and
Sadoc begot Achim, and Achim begot
Eliud; and Eliud begot Eleazar; and
Eleazar begot Mathan; and Mathan
begot Jacob; and Jacob begot Joseph,
the husband of Mary, of whom was
born Jesus, Who is called Christ.

Blessed art thou, O Virgin Mary, who
didst bear the Creator of all things; thou
didst bring forth Him Who made thee,
and remainest a Virgin forever.

Let the humanity of Thine only-
begotten Son succor us, O Lord, that
He, Who, born of a virgin, did not
diminish, but consecrated, the virginity
of His mother, may, on this solemn
festival of her visitation, deliver us from
our sins and make our offering
acceptable, even Jesus Christ our
Lord, Who with Thee lives and reigns,
in the unity of the Holy Ghost, God,
forever and ever.

Receive our gifts, and our prayers, we
beseech Thee, O Lord; cleanse us by
the heavenly mysteries and mercifully
hear us. Through our Lord Jesus
Christ, Thy Son, Who lives and reigns
with Thee in the unity of the Holy Spirit,
God, forever and ever.

It is truly meet and just, right and for
our salvation that we always and
everywhere give thanks unto Thee, O
holy Lord, Father almighty, everlasting
God: and that we should praise and
bless, and proclaim Thee, in the
Nativity of the Blessed Virgin Mary,
ever Virgin: Who also conceived Thine
only-begotten Son by the
overshadowing of the Holy Spirit, and
the glory of her virginity still abiding,
gave forth to the world the everlasting
Light, Jesus Christ our Lord. Through
Whom the Angels praise Thy majesty,
the Dominations adore, the Powers
tremble: the heavens and the hosts of
heaven, and the blessed Seraphim,
together celebrate in exultation. With
whom, we pray Thee, command that
our voices of supplication also be
admitted in confessing Thee saying:

Blessed is the womb of the Virgin Mary,
which bore the Son of the Eternal
Father.

We have partaken of the solemn
sacrament on this annual feast: grant
we beseech Thee, that it may bring us
assistance both for the present and for
life everlasting. Through our Lord
Jesus Christ, Thy Son, Who lives and
reigns with Thee in the unity of the Holy
Spirit, God, forever and ever.

Grant, we beseech Thee, O Lord, our
God: that, as we rejoice on earth in
keeping the memory of Thy saints, so
also we may enjoy their company for
evermore. Through our Lord Jesus
Christ, Thy Son, Who lives and reigns
with Thee in the unity of the Holy Spirit,
God, forever and ever.